



Vsebina

II *Sporočila*

SPOROČILA INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

Evropska komisija

2019/C 381/01	Odobritev državne pomoči v skladu s členoma 107 in 108 Pogodbe o delovanju Evropske unije – Primeri, v katerih Komisija ne vloži ugovora ⁽¹⁾	1
2019/C 381/02	Odobritev državne pomoči v skladu s členoma 107 in 108 Pogodbe o delovanju Evropske unije – Primeri, v katerih Komisija ne vloži ugovora ⁽²⁾	9

II

(Sporočila)

SPOROČILA INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

EVROPSKA KOMISIJA

Odobritev državne pomoči v skladu s členoma 107 in 108 Pogodbe o delovanju Evropske unije

Primeri, v katerih Komisija ne vloži ugovora

(Besedilo velja za EGP)

(2019/C 381/01)

Datum sprejetja odločitve	26.06.2019	
Številka pomoči	SA.53192 (2019/EV)	
Država članica	Italija	
Regija	ITALIA	Člen 107(3)(a), Člen 107(3)(c), Območja, ki ne prejemajo pomoči
Naziv (in/ali ime upravičenca)	Finanziamenti per l'acquisto di nuovi macchinari, impianti e attrezzature da parte delle piccole e medie imprese.	
Pravna podlaga	<p>— art. 1, commi dal 52 al 57 della legge 11 dicembre 2016 n. 232 (GU Serie Generale n.297 del 21.12.2016 – Suppl. Ordinario n. 57). Estratto della legge in allegato.</p> <p>— art. 1, commi dal 40 al 42 della legge 27 dicembre 2017, n. 205 (GU Serie Generale n. 302 del 29.12.2017 – Suppl. Ordinario n. 62/L). Estratto della legge in allegato.</p> <p>— art. 1, comma 200 della legge 30 dicembre 2018, n. 145 (GU Serie Generale n. 302 del 31.12.2018 – Suppl. Ordinario n. 62/L). Estratto della legge in allegato.</p>	
Vrsta ukrepa	shema pomoči	—
Cilj	Pomoč za naložbe za MSP (člen 17)	
Oblika pomoči	Nepovratna sredstva/subvencionirane obrestne mere	
Proračun	Letni proračun: EUR 300 (v milijonih)	
Intenzivnost	—	
Trajanje	01.01.2019 - 31.12.2020	

Gospodarski sektorji	Vsi gospodarski sektorji, upravičeni do pomoči
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Ministero dello Sviluppo Economico – Direzione Generale per gli incentivi alle imprese Viale America, 201 – 00144 Roma
Drugi podatki	—

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Datum sprejetja odločitve	31.07.2019	
Številka pomoči	SA.51983 (2019/N)	
Država članica	Hrvaška	
Regija	—	—
Naziv (in/ali ime upravičenca)	Krk LNG Terminal/Croatia	
Pravna podlaga	—	
Vrsta ukrepa	Individualna pomoč	LNG Croatia
Cilj	Energetska infrastruktura	
Oblika pomoči	Neposredna subvencija	
Proračun	€ 100 000 000	
Intenzivnost	100 %	
Trajanje	do 31.12.2041	
Gospodarski sektorji	Oskrba s plinastimi gorivi	
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Ministry of Energy and environment, Croatia	
Drugi podatki	—	

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Datum sprejetja odločitve	04.10.2019	
Številka pomoči	SA.48220 (2017/NN)	
Država članica	Grčija	
Regija	IPEIROS	Člen 107(3)(a)
Naziv (in/ali ime upravičenca)	ΝΕΟΣ ΛΙΜΕΝΑΣ ΗΓΟΥΜΕΝΙΤΣΑΣ Γ1' ΦΑΣΗ	
Pravna podlaga	1. Ν. 2932/2001, ΦΕΚ Α' 145/2001, «Ελεύθερη παροχή υπηρεσιών στις θαλάσσιες ενδομεταφορές Σύσταση Γενικής Γραμματείας Λιμένων και Λιμενικής Πολιτικής Μετατροπή Λιμενικών Ταμείων σε Ανώνυμες Εταιρείες και άλλες διατάξεις». 2. Η Σύμβαση Παραχώρησης (ΣΥΠ) μεταξύ του Ελληνικού Δημοσίου και του ΟΛΗΓ ΑΕ που υπογράφηκε στις 03.02.2002. 3. Ο Νόμος 3669/2008 ΦΕΚ 116/ Α'/18.06.2008, «Κύρωση της κωδικοποίησης της νομοθεσίας κατασκευής δημόσιων έργων». 4. Η υπ. Αριθ. οικ. 774/06.02.2009 Πρόσκληση της ΕΥΔ ΕΠΕΠ, για υποβολή προτάσεων. 5. Η με υπ. Αριθ. ΕΥΔΕ/ΜΕΔΕ/οικ. 2118/05.08.2010 αίτηση χρηματοδότησης πράξης προς την ΕΥΔΕΠΕΠ για την ένταξη της πράξης στο ΕΠ. ΒΛ. ΣΥΝΗΜΜΕΝΟ ΑΡΧΕΙΟ «NOTIFICATION FILE IGOUMENITSA PORT» ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ.	
Vrsta ukrepa	ad hoc pomoč	The Igoumenitsa Port Authority and concessionnaire
Cilj	Sektorski razvoj	
Oblika pomoči	Neposredna subvencija	
Proračun	Skupni proračun: EUR 47.3 (v milijonih)	
Intenzivnost	98,7 %	
Trajanje	—	
Gospodarski sektorji	Vodni promet	
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	ΖΩΗ ΠΑΠΑΣΙΩΠΗ ΚΟΝΙΑΡΗ 15, 114 71 ΑΘΗΝΑ	
Drugi podatki	—	

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Datum sprejetja odločitve	30.07.2019	
Številka pomoči	SA.40926 (2019/N)	
Država članica	Romunija	

Regija	Galati	—
Naziv (in/ali ime upravičenca)	Galati multimodal platform – removing major bottlenecks by substantially upgrading existing infrastructure and bridging missing links for the „Rhine Danube / Alpine Core Network Corridor” from the perspective of state aid provisions	
Pravna podlaga	—	
Vrsta ukrepa	ad hoc pomoč	CNAPDM – National Company , Private operator – Port Bazinul Nou SA, ultimately controlled by Metaltrade International SRL
Cilj	Sektorski razvoj	
Oblika pomoči	Neposredna subvencija	
Proračun	Skupni proračun: RON 1 30.409 (v milijonih)	
Intenzivnost	52 %	
Trajanje	—	
Gospodarski sektorji	Pomorski tovorni promet, Pomorski tovorni promet	
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	—	
Drugi podatki	—	

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

—

Datum sprejetja odločitve	13.08.2019	
Številka pomoči	SA.54734 (2019/N)	
Država članica	Poljska	
Regija	—	—
Naziv (in/ali ime upravičenca)	Ninth prolongation of the Credit Unions Orderly Liquidation Scheme	
Pravna podlaga	Act of 10 June 2016 on the Bank Guarantee Fund, the deposit guarantee scheme and resolution (consolidated text: Journal of Laws 2019, item 795 as amended)	
Vrsta ukrepa	shema pomoči	—
Cilj	Odpravljanje resne motnje v gospodarstvu	
Oblika pomoči	Neposredna subvencija, Jamstvo	

Proračun	Skupni proračun: PLN 6900 (v milijonih)
Intenzivnost	—
Trajanje	13.08.2019 - 15.07.2020
Gospodarski sektorji	Dejavnosti finančnih storitev; razen zavarovalništva in dejavnosti pokojninskih skladov
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Bank Guarantee Fund ul. ks. Ignacego Jana Skorupki 4, 00-546 Warsaw Minister of Finance ul. Świętokrzyska 12, 00-916 Warsaw
Drugi podatki	—

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Datum sprejetja odločitve	19.09.2019	
Številka pomoči	SA.53074 (2019/N)	
Država članica	Litva	
Regija	—	—
Naziv (in/ali ime upravičenca)	Klaipėda LNG terminal	
Pravna podlaga	LNG Terminal law	
Vrsta ukrepa	Individualna pomoč	UAB SGD Terminalas
Cilj	Drugo	
Oblika pomoči	Jamstvo	
Proračun	Skupni proračun: EUR 135.5 (v milijonih)	
Intenzivnost	%	
Trajanje	Od 19.09.2019	
Gospodarski sektorji	Vsi gospodarski sektorji, upravičeni do pomoči	

Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Ministry of Finance of the Republic of Lithuania Lukiškių Str. 2, 01 512 Vilnius, Lithuania
Drugi podatki	—

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Datum sprejetja odločitve	19.09.2019	
Številka pomoči	SA.53564 (2019/N)	
Država članica	Slovaška	
Regija	Slovak Republic	—
Naziv (in/ali ime upravičenca)	Kompenzácia podnikom za platbu za tarifu TPS (z položky OZE)	
Pravna podlaga	Zákon č. 309/2018 Z. Z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 309/2009 Z. z. o podpore obnoviteľných zdrojov energie a vysoko účinnej kombinovanej výroby a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony	
Vrsta ukrepa	shema pomoči	—
Cilj	Sektorski razvoj	
Oblika pomoči	Drugo	
Proračun	Skupni proračun: EUR 120 (v milijonih) Letni proračun: EUR 40 (v milijonih)	
Intenzivnost	85 %	
Trajanje	do 31.12.2029	
Gospodarski sektorji	Vsi gospodarski sektorji, upravičeni do pomoči	
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Ministerstvo hospodárstva SR Mlynské nivy 44/a, 827 15 Bratislava	
Drugi podatki	—	

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Datum sprejetja odločitve	20.08.2019	
Številka pomoči	SA.52224 (2019/N)	
Država članica	Avstrija	
Regija	KAERNTEN	—
Naziv (in/ali ime upravičenca)	Austria- Broadband project in Carinthia	
Pravna podlaga	— National level: Federal Act enacting the Telecommunications Act — (Telekommunikationsgesetz 2003 – TKG 2003); — Regional level: Broadband strategy of Carinthia 2020, Decision of the College of the Government of Carinthia concerning BIK (BIK Breitbandinitiative Kärnten GmbH).	
Vrsta ukrepa	Individualna pomoč	BIK Breitbandinitiative Kärnten GmbH
Cilj	Širokopasovna infrastruktura	
Oblika pomoči	Neposredna subvencija	
Proračun	Skupni proračun: EUR 60 (v milijonih) Letni proračun: EUR 10 (v milijonih)	
Intenzivnost	100 %	
Trajanje	—	
Gospodarski sektorji	Telekomunikacijske dejavnosti	
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Amt der Kärntner Landesregierung; Abteilung 11 Zukunftsentwicklung, Arbeitsmarkt und Wohnbau Mießtaler Straße 1, A-9021, Klagenfurt am Wörthersee	
Drugi podatki	—	

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Datum sprejetja odločitve	10.10.2019
Številka pomoči	SA.54990 (2019/N)
Država članica	Italija

Regija	EMILIA-ROMAGNA	—
Naziv (in/ali ime upravičenca)	INTERVENTI PER IL TRASPORTO FERROVIARIO DELLE MERCI IN EMILIA-ROMAGNA	
Pravna podlaga	Draft regional law and implementing measures to support rail and inland waterway freight transport	
Vrsta ukrepa	shema pomoči	—
Cilj	Usklajevanje prevoza	
Oblika pomoči	Neposredna subvencija	
Proračun	Skupni proračun: EUR 6 (v milijonih) Letni proračun: EUR 2 (v milijonih)	
Intenzivnost	50 %	
Trajanje	01.01.2020 - 31.12.2022	
Gospodarski sektorji	Železniški tovorni promet	
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	REGIONE EMILIA-ROMAGNA DIREZIONE GENERALE CURA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE VIALE ALDO MORO 52 BOLOGNA 40127	
Drugi podatki	—	

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Odobritev državne pomoči v skladu s členoma 107 in 108 Pogodbe o delovanju Evropske unije

Primeri, v katerih Komisija ne vloži ugovora

(Besedilo velja za EGP, razen kar zadeva proizvode iz Priloge 1 k Pogodbi)

(2019/C 381/02)

Datum sprejetja odločitve	18.09.2019	
Številka pomoči	SA.54287 (2019/N)	
Država članica	Češka	
Regija	Czech Republic	—
Naziv (in/ali ime upravičenca)	Mechanická likvidace plevelné řepy jako náhrada za likvidaci chemickou	
Pravna podlaga	Zákon č. 252/1997 Sb., o zemědělství, ve znění pozdějších předpisů Zásady, kterými se stanovují podmínky pro poskytování dotací pro příslušný rok na základě § 1, § 2 a § 2d zákona č. 252/1997 Sb., o zemědělství, ve znění pozdějších předpisů	
Vrsta ukrepa	shema pomoči	—
Cilj	Pomoč za kmetijsko-okoljske in kmetijsko-podnebne obveznosti	
Oblika pomoči	Neposredna subvencija	
Proračun	Skupni proračun: CZK 1 000 (v milijonih)	
Intenzivnost	100 %	
Trajanje	do 31.12.2024	
Gospodarski sektorji	Pridelovanje cvetja in drugih enoletnih rastlin	
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Ministerstvo zemědělství Těšnov 17, 11000 Praha	
Drugi podatki	—	

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

ISSN 1977-1045 (elektronska različica)
ISSN 1725-5244 (tiskana različica)



Urad za publikacije Evropske unije
L-2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL